2025/2111

6.11.2025

CINNEADH Ó CHOMHCHOISTE LEE Uimh. 175/2025

an 11 Iúil 2025

lena leasaítear Iarscríbhinn IV (Fuinneamh) a ghabhann le Comhaontú LEE [2025/2111]

TÁ COMHCHOISTE LEE,

Ag féachaint don Chomhaontú maidir leis an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch ('Comhaontú LEE'), agus go háirithe Airteagal 98 d,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Treoir (AE) 2018/844 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2018 lena leasaítear Treoir 2010/31/AE maidir le feidhmíocht fuinnimh foirgneamh agus Treoir 2012/27/AE maidir le héifeachtúlacht fuinnimh ([1]), tá sí le hionchorprú i gComhaontú LEE.

(2) Ní áirítear Stáit CSTE i bpríomhsprioc an Aontais do 2030 maidir le héifeachtúlacht fuinnimh i gcomhréir le Treoir 2012/27/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2012 maidir le héifeachtúlacht fuinnimh, lena leasaítear Treoracha 2009/125/CE agus 2010/30/AE agus lena n-aisghairtear Treoracha 2004/8/CE agus 2006/32/CE ([2]) arna leasú le Treoir (AE) 2018/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 lena leasaítear Treoir 2012/27/AE maidir le héifeachtúlacht fuinnimh ([3]). Dá bhrí sin, ní shonróidh Stáit CSTE conas a rannchuidíonn siad le sprioc éifeachtúlachta fuinnimh an Aontais a bhaint amach ina straitéisí fadtéarmacha féin in Airteagal 2a(2) de Threoir 2010/31/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Bealtaine 2010 maidir le feidhmíocht fuinnimh foirgneamh (athmhúnlú) ([4]) arna leasú le Treoir (AE) 2018/844.

(3) I ngeall ar shainiúlachtaí stoc foirgneamh réasúnta nua agus aonfhoirmeach na hÍoslainne, comhaontaítear díolúine shealadach agus choinníollach ó Threoir 2010/31/AE maidir le feidhmíocht fuinnimh foirgneamh a chur i bhfeidhm. Ba cheart feidhm a bheith ag an díolúine sin maidir le Treoir 2010/31/AE arna leasú le Treoir (AE) 2018/844. Ba cheart an díolúine a bheith teoranta go docht ó thaobh ama de agus níor cheart feidhm a bheith aici ach go dtí go ndéanfar Treoir (AE) 2024/1275 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Aibreán 2024 maidir le feidhmíocht fuinnimh foirgneamh (athmhúnlú) ([5]) a ionchorprú i gComhaontú LEE.

(4) Dá bhrí sin, ba cheart Iarscríbhinn IV a ghabhann le Comhaontú LEE a leasú dá réir sin,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Iarscríbhinn IV a ghabhann le Comhaontú LEE mar a leanas:

1. Leasaítear pointe 17 (Treoir 2010/31/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle) mar a leanas:

(i) cuirtear an méid seo a leanas isteach:

', arna leasú le:

— **32018 L 0844**: Treoir (AE) 2018/844 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2018 (IO L 156, 19.6.2018, lch. 75).';

(ii) athuimhreofar oiriúnú (d) mar oiriúnú (g); athuimhrítear oiriúnú (c) mar oiriúnú (e); athuimhreofar oiriúnú (b) mar oiriúnú (c);

([1]) IO L 156, 19.6.2018, lch. 75.
([2]) IO L 315, 14.11.2012, lch. 1.
([3]) IO L 328, 21.12.2018, lch. 210.
([4]) IO L 153, 18.6.2010, lch. 13.
([5]) IO L, 2024/1275, 8.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1275/oj.

(iii) cuirfear an t-oiriúnú seo a leanas isteach i ndiaidh oiriúnú (a):

'(b) In Airteagal 2a(2), maidir leis na focail ", agus sonrófar ann an bealach a gcuideoidh siad chun spriocanna éifeachtúlachta fuinnimh an Aontais a bhaint amach i gcomhréir le Treoir 2012/27/AE", ní bheidh feidhm acu maidir le Stáit CSTE.';

(iv) cuirfear an t-oiriúnú seo a leanas isteach i ndiaidh oiriúnú (c):

'(d) In Airteagal 8:

(i) i mír 3, cuirfear na focail ", nó, a mhéid a bhaineann le Stáit CSTE, faoi 5 bliana tar éis theacht i bhfeidhm Chinneadh Uimh. 175/2025 ó Chomhchoiste LEE an 11 Iúil 2025" isteach i ndiaidh na bhfocal "1 Eanáir 2025";

(ii) i mír 6, cuirfear na focail "nó, nó a mhéid a bhaineann le Stáit CSTE, bliain amháin tar éis theacht i bhfeidhm Chinneadh Uimh. 175/2025 ó Chomhchoiste LEE an 11 Iúil 2025" isteach i ndiaidh na bhfocal "10 Márta 2021".';

(v) cuirtear an t-oiriúnú seo a leanas isteach i ndiaidh oiriúnú (e):

'(f) In Airteagal 14(4) agus in Airteagal 15(4), cuirfear na focail ", nó, a mhéid a bhaineann le Stáit CSTE, 5 bliana tar éis theacht i bhfeidhm Chinneadh Uimh. 175/2025 ó Chomhchoiste LEE an 11 Iúil 2025" isteach i ndiaidh an fhocail "2025".'.

2. Cuirtear an fhleasc seo a leanas isteach i bpointe 24 (Treoir 2012/27/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle):

'— **32018 L 0844**: Treoir (AE) 2018/844 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2018 (IO L 156, 19.6.2018, lch. 75).'

Airteagal 2

Is téacs barántúil a bheidh i dtéacs Threoir (AE) 2018/844 san Íoslainnis agus san Ioruais, téacs atá le foilsiú i bhForlíonadh LEE d'*Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Airteagal 3

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm an 12 Iúil 2025, ar choinníoll go mbeidh na fógraí uile de réir Airteagal 103(1) de Chomhaontú LEE tugtha (*), nó ar lá theacht i bhfeidhm Chinneadh Uimh. 174/2025 ó Chomhchoiste LEE an 11 Iúil 2025 ([6]), cibé acu is déanaí.

Airteagal 4

Foilseofar an Cinneadh seo i Roinn LEE, agus i bhForlíonadh LEE, d'*Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 11 Iúil 2025.

Thar ceann Chomhchoiste LEE
An tUachtarán
Kristján Andri STEFÁNSSON

(*) Sonraítear ceanglais bhunreachtúla.
([6]) IO L, 2025/2110, 6.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2110/oj.

Dearbhú ó Rialtas na hÍoslainne

a ghabhann le Cinneadh Uimh. 175/2025 lena n-ionchorpraítear sa Chomhaontú Treoir (AE) 2018/844 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

Cuireann an Íoslainn in iúl go bhfuil sí tiomanta oibriú i dtreo measúnú a dhéanamh ar ionchorprú Threoir (AE) 2024/1275 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Aibreán 2024 maidir le feidhmíocht fuinnimh foirgneamh (athmhúnlú) i gComhaontú LEE.

Níor chuir an Íoslainn aon leagan roimhe seo d'*acquis* an Aontais maidir le feidhmíocht fuinnimh i bhfoirgnimh chun feidhme. Mar gheall ar shaintréithe uathúla na hÍoslainne, amhail stoc foirgneamh atá sách nua agus aonfhoirmeach, úsáid fhorleathan téimh in-athnuaite, agus dálaí aeráide atá an-éagsúil le go leor Ballstát de chuid an Aontais, éilítear measúnú críochnúil ar an tionchar a bhaineann leis an Treoir a ionchorprú agus ar aon oiriúnú is gá chun í a chur chun feidhme san Íoslainn. Ina theannta sin, chun an Treoir a chur chun feidhme, beidh gá creat reachtach iomlán nua a fhorbairt san Íoslainn.